AWE Mainta

HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM

DIABIERNA, 6 JANUARI 2023

LOKE A WORDO ANTICIPA

UN PUEBLO SIN PLACA LO TIRA SUSHI CAMINDA E NO TIN CU PAGA



3

2

MINISTER DANGUI ODUBER

ARUBA A RICIBI MAS DI 610 MIL TURISTA CRUCERO DEN AÑA 2022

7

PARADA DI 'FAKKEL' TA PONE BASE FINANCIERO PA GRUPONAN DI CARNAVAL

8

MINISTER ROCCO TJON:

AÑA TA HABRI CU REUNIONNAN POSITIVO FINALISANDO E PROYECTO DI E EDIFICIO DI EX-CODEMSA

Minister Dangui Oduber

Aruba a ricibi mas di 610 mil turista crucero den aña 2022



No ta un secreto cu aña 2022 tabata un hopi bon aña pa Aruba su Turismo! E tabata un aña cu a cuminsa poco slow door di COVID, pero asina cu Gobierno a anuncia nos Exit Strategy cu a resulta un hit tur cos a cuminsa cana pa mihor. Den aña 2022 nos a surpasa tur proyeccion pa locual ta e recuperacion di nos turismo.

Turismo crucero no ta un excepcion, aki tambe nos a surpasa locual a wordo proyecta y na final di aña 2022 Aruba a ricibi un total di 610.474 turista crucero. Esaki tabata un recuperacion di 73.4% den comparacion cu aña 2019.

Esaki sigur ta un excelente recuperacion despues di 2 aña di pandemia. Den aña 2022 Aruba a ricibi varios calls pa prome biaha di Mega Cruise Ships. Esaki a bira posibel despues di e inversion grandi cu a wordo haci pa draga na nos waf pa asina por acapara nan.

E mega cruceronan aki ta yega nos isla cu mas di 5 mil turista y ta trece hopi actividad economico pa nos isla cune. Tabata tin dianan cu tabata tin 4 barco crucero mara na nos waf y mas di 10 mil hende den Oranjestad.



Finalmente Minister Oduber a duna di conoce cu aña 2023 lo ta aun un mihor aña pa Aruba su turismo. Pa nos turismo crucero ta premira cu lo ricibi alrededor di 810 mil turista den aña 2023.

Loke a wordo anticipa

Un pueblo sin placa lo tira sushi caminda e no tin cu paga

Un plan di gobierno pa cera dump na Parkietenbos, sin un plan specifico y efectivo, lo bay percura pa un situacion cu ningun hende kier a mira aki na Aruba, esta tiramento di sushi den tur skina di e isla. Minister Ursell Arends a sinti cu su mision ta cumpli, esta cu el a cera porta di dump na Parkietenbos dia 31 di December ultimo pero kico ta solucion pa e asunto di desperdicio, ainda no ta conoci.

Segun e mandatario, tin un "blueprint" con e proceso aki tin cu cana pero na mes momento algun di e companianan cu ta forma parti di e print aki, no por funciona mes y otro cu ainda ta reorganisando despues di a pasa den un desaster. Pa colmo e propio mandatario a mustra cu e rol grandi y importante cu Serlimar tin cu hunga den henter e proceso aki, lo no tuma luga a corto plaso ya cu e compania ta confrontando problema di likides y tin cu pasa den un proceso di dos pa tres aña pa logra su recuperacion financiero prome cu e bin hunga un rol den e proceso "nobo" aki.

Dia 31 di December pa net 12'or di merdia, un oficial di siguridad a cera e porta di e dump na Parkietenbos pa pone un fin na uzo di e sitio aki como luga di tira tur desperdicio. Mirando   falta di claridad cu tin den henter e proceso aki, caminda tin varios "partner" den e 'blueprint' forma pa gobierno, ainda pa gran cantidad di pueblo, no ta mucho cla con henter e proceso ta hinca den otro.

Pa añanan largo pueblo a hiba su sushi na dump, caminda nunca mester a paga pa depone nan sushi di cas of di cura di cas pero awor tin un proceso nobo caminda na algun punto tin cu paga, caminda pueblo lo tin cu paga pa e peso di e cantidad di sushi cu nan ta trece.
Eynan e problema mas grandi ta sinta, esta caminda pueblo tin cu paga pa deshaci di sushi di cas, sushi di cura, esta yerba y mata y otro desperdicionan loke nunca nan a haci y ta bin acerca cu gran mayoria di pueblo, ta confrontando problema di likides caminda simplemente nan no tin e luho pa paga pa deshaci di sushi di cas.

Esaki ta trece como consecuencia cu hopi hende ta bira nan sushi den cualkier mondi of sitio bandona y e consecuencianan ta notabel caba ora cu mira na cantidad di sitio cu a ser tira riba caminda publico of den mondinan un tiki aleha for di bista publico.
Minister Arends ayera a confirma den un entrevista radial cu no ta tur compania cu ta den e "blueprint" inicial crea pa gobierno, ta funcionando 100% caminda el a mustra cu ainda tin di e companianan aki ta instalando ekiponan caro pero cu no ta funcionando ainda.







Pues e "blueprint" realmente ta existi pero no ta funcionando manera a spera cu esaki lo ta e caso manera Minister den nomber di gobierno a sigura pueblo cu e lo haci.
Minister a menciona cu e sistema di landfill cu a wordo uza na Parkietenbos no ta posibel mas pero e proceso na Barcadera tambe ta un tipo di landfill, kisas un tiki mas organisa pero tur cos ta mustra cu esaki ta bayendo den mesun direccion di un landfill.

Opinion

Ceramento di dump un otro "Sprookje" y ken ta bay paga pa esaki!

Dia 31 di december 2022 cu un tremendo show a pone heki pa mustra comosifuera cu e dump na Parkietenbos a cera por completo. Nos tur sa cu esaki NO ta cuadra cu e realidad. Dicon? Ainda e porkeria di e incenirator chikito ta sporadicamente den operacion, e "medical waste" y e cadavernan keto bay ta bay riba e dump na Parkietenbos.
A cambia unda mester tira e desperdicio, siendo den e ley di Serlimar 2005 ta bisa cu esaki mester sosode por medio di un MB. Cual MB porcierto no a publica ainda.

Loke ta hopi peculiar ta e hecho cu ta cera e dump na Parkietenbos pero ta laga e dump na Sero Teishi habri, cu ta ni 500 meter pariba esun existente. Pero ta keda boca cera riba e hecho cu e dump aki ta produci un holo insoportabel y ta sumamente toxico. Dicon tur hende ta keda keto riba esaki? Acaso e holo aki no ta malo a salud pa e habitantenan? Of cu esey no ta "give a damn" mas?? Loke si ta un FACT ta e hecho cu prijsnan a subi sin misericordia. Djis pa ilustra un par di ehempel mi kier a duna e prijs cu ta wordo cobra. Y ainda no ta tur prijs a wordo calcula exacto.

REALIDAD:
* Prijs di Green Waste a subi di Afl 18 per ton pa afl 128.40 per ton (si esaki ta mas cu 1x pa siman y prijs pa loke rosa tereno);
UN AUMENTO DI MAS DI 700%!!!
* Prijs di Mixed y Bulk Waste di Afl 60 ton pa afl 192.60;

UN AUMENTO DI MAS DI 310%!
Ya caba nos ta mira cu prijs di baki di sushi a conoce un aumento drastico. Tabata cobra 250 florin awor ta cobra 655 florin pa un baki di 20 ton.
Cu otro palabra di e 655 florin ta 1/4 so ta pa e compania di baki, e resto ta pa e compania di procesa y bbo. E companianan di baki y dump-truck a practicamente bira trahado di e compania cu ta tuma e sushi cu al final lo mester cera su portanan!!
Si nos tuma nota di loke mester ser paga pa e ton(128 florin), rosamento di tereno pa traha cas lo bay conoce un aumento considerabel. Pues a cera e dump sin importa kico esaki kiermen pa e cartera di pueblo cu ta esun al final lo mester bay paga pe.

Den e lista ta para cu "bouwafval" ta gratis. Ken ta haya e "afval" aki? Kico ta ser haci cu esaki? Cuanto florin e pueblo ta haya di esaki? Ta recycle esaki pa traha algo cune? Cu otro palabra "trash-2cash" ta algun privilegiado lo beneficia di esaki atrobe.
Ta haci comosifuera cu den "trash2cash" e sushi lo genera entrada. Pero e sushi no ta genera entrada pa esun cu entrege. E ta genera entrada pa esun cu tum'e paso pueblo mester paga ora entrega e sushi.

Aki a minister ta uza palabranan bunita y grandi manera "circular economy" sin duna un bon splicacion. Paso loke ta bay sosode ta cu di e desperdicio tin algun cos ta wordo saca y rebende sin cu pueblo ta mira algo di dje(p.e. bouwafval) pero e gran mayoria ta wordo poni den bales y ta simplemente wordo dera(sin liners) cu ta produci un holo insoportabel y toxico. Esaki ta un economia circular cu e pueblo mes no ta beneficia di dje??
Y minister su reaccion ta uno caotico unda hasta awor ta menciona den su entrevistanan cu ta mira kico por bay haci y p'esey lo bay papia cu e compania di Waste Away (lesa Bouldin & Lawson) wak kico nan por nifica.

Pues ta un SPROOKJE atrobe cu ceramento di Dump ta e solucion!Dicon semper ora ta trata e compania poderoso aki tur hende ta keda keto?
Un "SPROOKJE" cu te hasta ta pone full Parlamento, sindicatonan, gremio comercial y te hasta prensa keda keto of nan a haya "HUSHMONEY" pa no bisa nada?

Booshi Wever
Miembro di UPP

Weekly SPECIALS

Striploin Brasil — WAS ƒ31.32 — ƒ25.99 Per KG

Flanksteak Brasil — WAS ƒ23.24 — ƒ17.99 Per KG

Pepper Stoplight Rainbow Mix — WAS ƒ10.10 — ƒ7.99 Each

Papaya — WAS ƒ3.02 — ƒ2.49 Per KG

Marucha/Top Blade Brasil — WAS ƒ22.23 — ƒ16.99 Per KG

Melon Cantaloupe — WAS ƒ5.04 — ƒ4.79 Each

EE Black Beans Can 15oz — WAS ƒ2.62 — ƒ2.29 Each

EE 100 Orange Juice 64oz — WAS ƒ8.58 — ƒ7.69 Each

EE American Singles 16ct — ƒ7.06 Each

Post Honey Bunches Oats Honey Roast 14.5oz — WAS ƒ11.71 — ƒ9.99 Each

EE 100 Pineapple Juice 64oz — WAS ƒ11.11 — ƒ9.69 Each

Kraft BBQ Sauce Sweet Honey 28oz — WAS ƒ7.27 — ƒ6.27 Each

Nabisco GF Double Stuffed Oreo 14.03oz — WAS ƒ15.86 — ƒ11.99 Each

Doritos Assorted 170gr — WAS ƒ4.74 — ƒ3.99 Each

DAIRY/FROZEN

Koning Yoghurt Griekse Stijl 1L — WAS ƒ12.79 — ƒ10.99 Each

Digiorno 3 Meat/Pepperoni Pizza 27.5oz — WAS ƒ24.24 — ƒ19.99 Each

HBC/GM

Dove Zeep Men-Care Clean Comfort 4x100gr — WAS ƒ7.06 — ƒ6.49 Each

Westinghouse Mens 13Pc Clipper & Trimmer Combo — WAS ƒ54.57 — ƒ39.99 Each

DELI/BAKERY

Premium Deli Ham Low Sodium — WAS ƒ2.49 — ƒ1.99 100 GR

Dushi Criollo Queso Paisa — WAS ƒ2.92 — ƒ2.59 100 GR

SUPER Do it Center

VALID FROM
06 JAN - 12 JAN 2023
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw

Impresionante con contratistanan 'Chino" no ta wordo controla pa GNC

Un grupo di trahadonan local na diferente contratista, a ser informa cu lo no renoba nan contract na comienso di 2023, pues e tata- y mamanan di famia aki, ta bira desemplea.

Pues e tendencia cu varios retiro ta cayendo den sector priva, ta bolbe wordo confirma pa e tipo di informacionnan cu ta yega na mes di redaccion di AWEMainta, caminda mas tanto ta kere cu e decision di gobierno pa aumenta sueldo minimo, ta hungando un rol den e desaroyo aki.

Awor cu tin e situacion aki den e mundo di construccion, esaki ta rekeri mas atencion, sigur di autoridadnan concerni, ya cu por papia aki cu ta manda trahadonan local cas y ta keda cu otronan stranhero, den varios caso algun di nan cu ta ilegal, caminda por manipula cuanto cu nan kier cu e tipo di trahadonan aki.

Trahadonan ilegal den mundo di construccion no ta wordo registra ningun caminda, tampoco na SVB, cual ta un hecho castigabel pero pa falta di un control constante y efectivo, tin desaroyonan cu no solamente ta perhudicando e mercado laboral pero ta burlando di autoridadnan hudicial.

Por ehempel ta un secreto publico, e cantidad di trahadonan Asiatico den e sector di construccion, algun di nan trahando pa un contratista Chino, mayoria di nan sin permiso pa haci e trabou aki durante di nan permanencia pero nan ta sigui haci esaki ya cu no tin ningun tipo di control.



Awor cu e periodo di vacacion ta terminando y ta papiando di retiro di trahadonan local cerca varios di proyectonan cu tin na e momentonan aki, sea grandi of chikito, mester bin un control ya cu poco poco e brutalidad di e situacion ta birando mas obvio.

Ta un hecho tambe conoci cu trahadonan Asiatico den e mundo di construccion, ta traha mas serio, cu mas dedicacion y ta entrega trabou na tempo y no ta keda draai rond di un proyecto pa mucho tempo.

Un contratista local a informa cu e problema di mas grandi ta birando con pa competi cu e prijs cu contratistanan Asiatico ta pidiendo pa cierto trabounan, cu ta hopi mas abou cu loke otronan ta pidi pero nan situacion na Aruba, no ta rekeri asina hopi pa nan sobrevivi y tambe spaar cen na mes momento.

Sin duda ta hopi impresionante cu autoridadnan hudicial, autoridadnan encarga pa haci e tipo di control aki, nunca ta drenta un proyecto bou construccion cu ta ser ehecuta pa un contratista Asiatico.

No por lesa ningun caminda di un of otro detencion di un trahado Asiatico na pia di trabou di un proyecto cu ta den construccion pero detencion di trahadonan di otro nacionalidadnan, si ta noticia frecuente.

Esaki ta crea e impresion cu tin algo cu no ta corecto den e asunto aki, ya cu si ta haci control na pida di trabou di contratistanan cu lo por tin ilegalnan trahando, manera Venezolano of Colombiano, e control aki tambe tin cu ser efectua riba proyectonan caminda grupo di Asiaticonan ta haciendo e trabou aki c'un status di ilegal.

Parada di 'Fakkel' ta pone base financiero pa gruponan di carnaval

SMAC a confirma ayera cu parada di Fakkel di mañan anochi den cayanan di Oranjestad, esaki lo conta c'un total di 6 grupo cual gruponan a confirma nan participacion y nan a tira lot pa e secuencia di salida.

E prome grupo cu lo subi caminda lot a Empire Carnival Group sigui pa TOB Carnival Group na di dos puesto y como di tres grupo pa subi caminda, tin Infinity Carnival Group.

Royal Carnival Group a haya lot number cuater mientras cu e popular y tradicional grupo Los Laga Bay Carnival Group ta e penultimo como di cinco grupo mientras cu e parada ta clausura cu Champagne Carnival Group.

Informacion extra oficial cu AWEMainta ta dispone di dje ta mustra cu lo tin alrededor di 10 mil participante cu lo baila riba e ruta stipula y mirando e cantidad di participante, por anticipa cu e parada di Fakkel lo termina pa mey anochi of un tiki mas laat den prome oranan di diadomingo 8 di Januari.

Mirando e situacion di pandemia di ultimo añanan, por sinti cu e ansiedad pa tene e fiesta di Carnaval e aña aki ta hopi grandi ya cu e lo ta un cambio di henter un ambiente di stress formal cu pueblo a bin ta sinti pa algun aña caba.

Autoridadnan ta calcula cu alrededor di 12 mil pa 15 mil hende lo para riba e ruta di e parada diasabra anochi pa mira e gruponan pasa bay mientras cu autoridadnan policial a sigura cu tur cos lo ta bay di control y cu lo tin control personal riba hendenan sospechoso.

E parada inicial aki di e temporada di carnaval, ta algo masha importante pa gruponan participante ya cu e placa cu participantenan ta paga pa forma parti di un grupo, caminda nan ta haya musica pa baila, bar pa coy bebe y e trankilidad pa nan expresa nan mes riba e ruta, ta trece miles di florin den caha di e gruponan aki.

Ta ser calcula cu mayoria di grupo ta pidi e suma di 100 florin na participantenan pa participa den e parada di Fakkel y si un grupo ta conta cu 1000 persona, esaki ta nifica cu e placa cu lo drenta e anochi aki, ta di 100 mil florin.

For di e placa aki e base pa e resto di paradanan ta ser construi, esta cu e entrada halto aki ta bay na paga bandanan musical pa paradanan, pa cumpra bebida y percura pa disfraz cu tin cu wordo traha ainda, pues e placa ta cubri un gran parti di e gastonan di e grupo.

E suma di 100 florin ta solamente pa e parada di diasabra venidero ya cu pa participa den e grupo disfrasa pa un total di tres of cuater parada, tambe ta costa e participante placa y e suma aki ta varia entre 500 te cu 5 mil florin, segun fuentenan yega na algun grupo a informa AWEMainta.

PRINS Y PANCHO

Fuera di e parada di Fakkel, e di dos evento grandi pa inicia e celebracion oficial di carnaval 2023, lo ta eleccion di Prins y Pancho di Carnaval mientras cu pa otro fin di siman, lo tin Eleccion di Reina Infantil y Hubenil diabierna 13 di Januari sigui pa e festival di Children & Youth Calypso & Roadmarch diasabra 14 di Januari.

Carnaval
Celebration of Culture
S.M.A.C.

Carnaval 2023
Celebrating 69 years

OFFICIAL EVENTS SCHEDULE

FRIDAY	NOV 11	11/11 CARNIVAL STREET PARTY	SUNDAY	FEB 05	TRANSFER OF COMMAND
SATURDAY	JAN 07	TORCH PARADE	SUNDAY	FEB 05	GRAND CHILDREN'S PARADE ORANJESTAD
SUNDAY	JAN 08	PRINS & PANCHO ELECTIONS	WEDNESDAY	FEB 08	SUNSET PARADE
FRIDAY	JAN 13	CHILDREN & YOUTH QUEEN ELECTION	FRIDAY	FEB 10	CAYA PADEN
SATURDAY	JAN 14	CHILDREN & YOUTH CALYPSO & ROADMARCH	FRIDAY	FEB 10	JOUVE CITY
FRIDAY	JAN 20	TUMBERITO FESTIVAL	SATURDAY	FEB 11	JOUVERT MORNING
SATURDAY	JAN 21	67'TH CARNIVAL QUEEN & MRS. CARNIVAL	SATURDAY	FEB 11	LIGHTING PARADE
SUNDAY	JAN 22	LGBTQ+ ELENCTIONS BRUNCH	SUNDAY	FEB 12	GRAND CHILDREN'S PARADE SAN NICOLAS
SUNDAY	JAN 22	STEELPAN & DRUMS SHOWDOWN	SUNDAY	FEB 12	BURNING OF MOMITO
WEDNESDAY	JAN 25	DIA DI BETICO	THURSDAY	FEB 16	PARADA DI LUZ
FRIDAY	JAN 27	CAISO MONARCH FINALS	FRIDAY	FEB 17	CARNAVAL TA BIDA (JUMP IN)
SATURDAY	JAN 28	SUPER SATURDAY SOCA FINALS	SATURDAY	FEB 18	SAN NICOLAS GRAND PARADE
SUNDAY	JAN 29	PARADA DI BLAAS	SUNDAY	FEB 19	ARUBA'S GRAND CARNIVAL PARADE
FRIDAY	FEB 03	HEBBE HEBBE	SUNDAY	FEB 19	BURNING OF MOMO
SATURDAY	FEB 04	CHILDREN'S PARADE NOORD	MONDAY	FEB 20	CARNIVAL MONDAY
SATURDAY	FEB 04	GRAND TUMBA CONTEST	WEDNESDAY	FEB 22	ASH WEDNESDAY

Minister Rocco Tjon:

Aña ta habri cu reunionnan positivo finalisando e proyecto di e edificio di ex-codemsa

Diahuebs mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu Altocomisario Sr. Arnhem riba e ultimo detaye pa cu e edificio nobo di Husticia na ex-codemsa. Manera ta conoci ultimo a trata e ley den Parlamento di Aruba, cual a wordo aproba unanimamente pa asina e edificio aki wordo comberti den un centro di husticia, caminda lo bay ubica diferente departamentonan hudicial hunto bou un solo dak. Pronto lo inicia cu e destaho pa e proyecto aki.

Despues di a reuni cu tur departamento fin di aña pasa, aña a habri cu un reunion positivo, cu Cuerpo Policial caminda a combersa riba e ultimo puntonan cu a wordo treci padilanti durante e ultimo reunion pa e proyecto por keda cla pa por cuminsa cu e destaho.

Ta trata di un proyecto completamente nobo, algo cu Aruba nunca a yega di conoce, y ta un beneficio sigur pa Cuerpo Policial di Aruba. Te ainda ta calcula cu pa e prome kwartaal di e aña aki, e preparacionnan final lo keda cla hunto cu tur e stakeholders, y pa e di dos kwartaal e "aanbestedingsprocedure" lo inicia, cual lo ta completamente den man di APFA. Construccion lo por cuminsa den e di tres kwartaal di e aña aki, cual lo tin un duracion di un aña, pues ta calcula

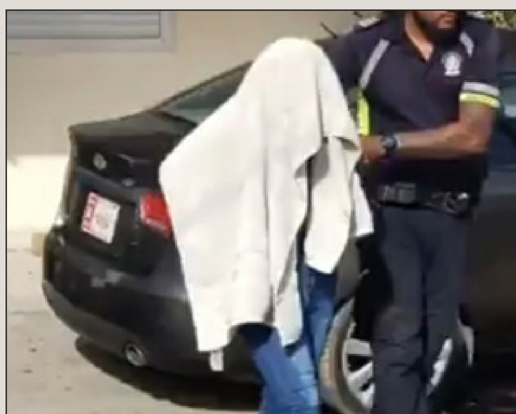


cu e proyecto aki lo ta completamente cla pa aña 2024. E departamentonan cu lo bay wordo ubica akinan lo ta Bureau City Inspector, Inmigracion Aruba, CEA y KPA.

Por ultimo, e mandatario a indica cu, e proyecto ta bay tin beneficionan multiple, cuminsando na e hecho cu ta bay paga menos na huur "per vierkante meter" compara cu loke pais Aruba ta pagando actualmente pa cada departamento, y ta bay tin condicionnan di trabou completamente nobo, mirando cu tur cos ta bay ta nobo den e edificio.

Pareha Venezolano deteni, sospecha di involucra den caso di ladronicia







Diaranson mainta pasa di 8'or team di recherche di woninginbraak den compania di Fiscal y su ayudantenan a haci un entrada hudicial na Tanki Leendert. E adres ta un cas di dos piso, parti abou ta unda nan ta drecha electronics. Full e cas a wordo rista, pa articulonan di interes. Despues di basta ristamento polis a sali cu un saco preto conteniendo cosnan posiblemente horta. E pareha Venezolano, nan yiunan menor di edad tawata presente, momento cu polis a drenta y despues di un rato a bay over na deteni tur dos

Un famia di e dama cu a yega a tuma e muchanan over, mientras e dama a wordo tapa cu un paña y hinca den transportwagen, mientras e homber a bay den auto cu recherchenan.
No ta descarta mas detencion.

Mike de Meza (AVP):

E progreso comparti cu tur famia na Aruba, mester bira gobernacion atrobe!

Partido AVP su mensahe di fin di aña, a captiva atencion di nos comunidad algun ora prome cu cambio di aña. Discurso(nan) di Lider di Partido, candidato y Parlamentario(nan) a inspira nos comunidad cu speransa, ma alabes a reflexion ariba e contexto politico di e aña anterior.
Parlamentario, Ing. Mike de Meza a destaca cu un discurso enfoca ariba e progreso comparti cu nos comunidad merece.

Parlamentario Ing. Mike de Meza a condena e maneho di castigo ariba nos pueblo, bisando; “Despues di cinco aña consecutivo di medida y niun atencion pa necesidadnan di Pueblo y comercio, un bes mas gobierno di MEP y RAIZ ta scoge e caminda di medida. Tanto Pueblo como negoshinan mediano y chikito lo sinti e efecto destructivo di e medidanan”. Condenando e reforma fiscal cu ta contene aumento di BBO cu 1% cu lo cu lo drenta na vigor entrante 1 di Januari 2023.

Parlamentario Ing Mike de Meza e reflexiona ariba varios decision iresponsabel cu ta forma un peliger directo pa nos producto turistico bisando: “Pa culmina e mal decisionnan gobierno di MEP y RAIZ lo aumenta belasting pa turistanan y kita 43% di entrada di ATA pa caha di gobierno. E decisionnan aki ta sumamente iresponsabel.”. E manera dictatorial di impone sin consulta y sin premira e posibel efecto nan devastador pa turismo,economia y calidad di bida di nos hende ta birando cada dia mas insoportabel.

E coalicion di MEP-RAIZ a firma nan programa di gobernacion na San Nicolas, y e promente San Nicolas un desaroyo cu nunca a materialisa. Parlamentario Ing. Mike de Meza a subraya den su discurso di fin di aña cu; “Pueblo y particularmente San Nicolas y bisindario, ta sumamente desapunta den e maneho di MEP y RAIZ. San Nicolas y bisindario no ta haya e a atencion cu e merece. E situacion na parti pariba di nos isla ta un preocupacion grandi y cu mester atencion y urgente!” vociferando asina e disgusta cu ta biba den nos comunidad na San Nicolas, cu ta sinti nan mes engaña pa e coalicion di MEP-RAIZ.

Parlamentario Ing. Mike de Meza ta desea nos comunidad un feliz aña 2023 y ta enfatisa cu den e aña 2023 henter pueblo mester traha hunto pa asina por trece e cambio cu Pueblo tin mester di dje, esta establece bek e Bon Comun como base pa tur decision.



Muzaninn Wever (AVP):

Nos consumidornan y nos comerciantenan mester di un alivio y un perspectiva positivo

Durante e mensahe di fin di aña di Partido AVP, candidato Muzaninn Wever a reflexiona a riba e maneho financiero/economico inadecua di e aña anterior cu a causa hopi preocupacion cerca comerciante(nan). Embes di enfoca ariba diversificacion di nos economia, inversion strategico pa impulsa economia y ofrece oportunidadnan nobo ta castiga comerciante y ciudadano nan cu medida doloroso.

E dolor y agonia aki a wordo vocifera pa Muzaninn Wever durante su discurso di fin di aña: "Gobierno simplemente ta kibrando empresanan. E weso di lomba di nos economia ta wordo fractura pa medida tras di medida cu na final di dia ta afecta henter e pueblo", segun Muzaninn Wever candidato di Partido AVP.

No tin atencion pa mehora poder di compra di nos ciudadanonan cu tin su efecto directo pa economia di nos Pais, sinembargo ta impone mas medida cu ta inhusto, contra efectivo y sin niun forma di consulta. Muzaninn Wever mirando su legado como yiu di mayornan cu a crea un empresa chikito, ta subraya "Ora Bo kibra negoshinan chikito y kibra forsa di compra di Pueblo, Bo ta kibra nos economia y nos bida mes! Kibrando e companianan



mediano y chikito ta pone cuponan di trabao tambe na peliger".

Muzaninn Wever a elabora elocuentemente tocante e inspiracion pa e maneho cu lo mester brinda perspectiva positivo y alivio na nos comerciante y nos consumidornan bisando: " E Bon Comun, e pensamento di traha na beneficio di tur, ta reta nos pa fiha un maneho cu ta brinda oportunidad pa tur ! Nos consumidornan y nos comerciantenan mester di un alivio y un pespectiva positivo.".

Muzaninn Wever ta desea comunidad di Aruba un Bon aña y ta anima nos tur pa hunto lucha pa e cambio contra medida y destruccion. Hunto nos lo trece e cambio necesario cu lo haci e aña nobo aki un BON AÑA.

Pastoral Hubenil Aruba ta informa

Pastoral Hubenil Aruba (PHA) ta informa pueblo di Aruba en general, cu debi na cierto circunstancianan, e rifa cu mester a tuma luga diadomingo 8 di januari binidero, a ser posponi pa dia 29 di januari 2023. Diadomingo 29 di januari, e sorteo lo tuma luga via tombola pa 2:00 pm y lo pasa via Facebook Page di Pastoral Hubenil Aruba den presencia di notario Chamila Tromp. Ta pidi tur esnan cu a cumpra ticket of buki pa tuma bon nota di esaki.

Y si ainda bo no ta den wega, bo tin chens pa cumpra un ticket of buki pa yuda e hobennan cu ta bay representa nos pais. Pa mas informacion por tuma contacto cu Reginald via cel 5936066, Mirla via WhatsApp 5657176 of cualkier hoben di e grupo cu ta preparando pa bay Portugal p'e Hornada Mundial di Hubentud 2023 na juli/augustus.
PHA lo anuncia e tres premionan riba su fb y den tur e medionan di comunicacion.

Prestatiemanagement

Segun acuerdonan stipula den "Landspakket", Gobierno di Aruba ta inicia trayecto di un sistema yama "Prestatiemanagement" guia door di Departamento Recurso Humano (DRH). De es manera aki tambe ta cumpli cu artikel 10 di LMA, esta pa uza un sistema di evaluacion pa tur personal den servicio gubernamental.

DRH a inicia e proyecto aki cu un grupo piloto comienso di aña 2022. Pa e aña piloto aki a organisa diferente workshopnan conhunto cu 38 departamento piloto di Gobierno. E segundo parti di aña 2022 a completa workshopnan pa tur empleado publico y demas 50 departamento di Gobierno. Den e proceso aki tur sindicatonan a haya e mesun workshop y tambe a wordo consulta diferente biaha y nan feedback a wordo lo mas posibel incorpora den e sistema.

Kico ta Prestatiemanagement?

E Prestatiemanagement primordialmente ta dirigi su mes riba e desaroyo (ontwikkeling) di e empleado publico. Asina, cu un sistema pa tur departamento y tur trahado publico y na un manera structura ta focus pa mehora e funcionamento di e empleado publico, e calidad, efectividad y e puntonan di desaroyo di empleado publico. Alabes ta guia e mehoracion den e funcionamento di Aparato Gubernamental.

Con e ta bay?

Prestatiemanagement ta un sistema cu ta consisti di minimo 3 combersacion entre e empleado publico y su hefe durante di e aña y ta un proceso continuo.

Combersacion 1: Planningsgesprek
"Combersacion pa plania"

Esaki ta e prome combersacion, na comienso di e aña y ta dirigi pa haci afspraaknan riba e manera di eherce e tareanan door di e empleado. Tambe ta yega na palabracionnan concreto pa eherce tareanan pero tambe pa mehoracion, teniendo na cuenta punto nan di desaroyo.

Combersacion 2: Voortgangsgesprek
"Combersacion continuo"

Esaki, ta e di dos combersacion, den mei/juni y ta repasa con e funcionamento a bay e prome mita di aña y ta repasa e punto nan di desaroyo. Den un forma di dialogo ta yega na palabracion di mehoracion y/of si e trabou ta bayendo bon of si tin punto nan di mehoracion. * Si e empleado publico ta desea di tin mas cu un combersacion continuo, e por haci peticion pa esaki na su hefe directo.

Combersacion 3: Beoordelingsgesprek
"Combersacion di evaluacion"

Esaki ta e di ultimo combersacion na fin di e aña y ta a base di resultadonan di e prome dos combersacionnan. Aki ta evalua puntonan concreto riba con e aña di trabao a bay.

Entre ken e combersacionnan ta tuma luga?

E combersacionnan ta tuma luga entre un empleado publico y su hefe directo. Den caso cu ta traha den ploeg, e por ta necesario pa combersacionnan y e evaluacion tuma luga conhunto cu e hefe directo y tambe e esun cu ta coordina e trabou diariamente. E coordinador tin mas miho bista ariba e trabou diario y dus e funcionamento di e trahado publico.

Puntonan importante pa e trahado publico sa pa cu su derechonan:

- Mi mes ta propone mi puntonan di desaroyo.
- Mi por pidi pa un tercer persona ta presente durante e diferente combersacionnan.
- Si mi no ta di acuerdo cu e beoordeling, tin tres nivel pa escala si mi no ta di acuerdo.

Landsbesluit prestatiebeoordeling AB2022 no. 165

E parti legislativo di e sistema, a wordo desaroya y finalisa conhunto cu DWJZ y a drenta na vigor 1 januari 2023.

Den e siguiente edicion lo duna mas informacion riba e parti huridico y alabes tambe e procedura ora ta contra di e evaluacion final.

Pa mas informacion por acudi na e HR Portaal Overheid [HR | Portaal Overheid – HR portaal voor overheidsorganisaties (gov.aw)]

Hopi expectativa p'e eleccion di Reina di Colegio EPI

Colegio EPI ta den su aña di celebracion den cuadro di e di cinco lustro di e scol. Ki manera mas bunita pa sigui cu e celebracion organisando un eleccion di reina. Pa e materia di Bewegingsonderwijs (BO), e studiantenan tin como tarea pa organisa e eleccion di reina, como meta pa recauda fondo pa un studie reis pa New York cu lo tuma luga den luna di februari. E ta mas bien pa siña mas riba e tereno di 'Organisatie en Leiding.'

E eleccion di reina di Colegio EPI, organisa pa e studiantenan di BO-Groep lo tuma luga riba diasabra 14 di januari 2023 den Entertainment Center. Porta lo habri pa 6:30pm y show ta ranca sali pa 7:00pm. Desde diahuebs awo, 5 di januari 2023 por cumpra ticket cerca Bo candidata preferi of na CITGO Boulevard y Esso Ville.

E candidatanan ta entusiasma pa dia di eleccion. Nan trahe lo ta uno di material recicla. E eleccion ta conta e biaha aki cu dos categoria: Studiante y Docente.

Candidata:

Pa categoria di studiante;

Jennely Winklaar, Ariadna Harewood, Heily Giel y Judienne Celaire.

Pa categoria di docente;

Rosmery Rondón cu lo representa unit Economia y Geraldine Shera Albertsz cu lo representa unit Salubridad y Servicio.



E invitacion ta n'e pueblo pa sostene nos candidatanan y cumpra Bo ticket n'e puntonan di benta menciona mirando un gran show cu lo tin otro siman diasabra. Diabierna awo, 6 di januari 2023, lo trek lot den e programa Den Dje na TeleAruba.

Si tin cualkier pregunta, por tuma contacto cu nos libremente via nos Facebook Page: BO-Groep – EPI Unit Economia.

Inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario di IPA ta cera 20 di januari 2023



Bo kier aporta na e formacion di nos muchanan? Bo ta un persona cu por carga responsabilidad y traha independientemente of den ekipo? Bo ta curioso y creativo? Si e contestanan ta si, e ora e estudio pa maestro di Enseñansa Primario, cu IPA ta ofrece, ta e estudio ideal pa bo. E estudio pa maestro di Enseñansa Primario ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y of basisschool.

Bo ta sinti bo yama pa haci e estudio aki y ta desea di inscribi? Inscripcion ta tuma luga online. Bishita www.ipaaruba.com, bay na aanmelden y scoge pa beroepstest Primair Onderwijs y sigui e instruccion. E ultimo dia pa inscribi pa e estudio aki ta 20 di januari 2023. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2023-2024.

Tene na cuenta cu solamente studiante den examenklas of graduado di havo, vwo of mbo nivel 4 por inscribi pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario. Inscripcion pa e 21+Toets a cera dia 10 di october 2022, dus no ta posibel mas pa inscribi pa 21+ Toets pa aña academico 2023-2024.

Pa keda altanto di e ultimo desaroyonan di IPA bishita nos website www.ipaaruba.com y sigui nos riba e pagina di facebook Instituto Pedagogico Arubano.

Minister Dangui Oduber ta ricibi t-shirt promocional di AHATA pa señala serie 2 di 'Ami Ta Turismo'



Pa señala e siguiente capitulo di e campaña di conscientisacion 'Ami Ta Turismo', Sra. Tisa LaSorte, Presidente y CEO di AHATA a presenta Minister di Turismo y Salubridad Publico, Sr. Dangui Oduber un t-shirt promocional cu e logo di e campaña.

Durante e encuentro a conversa tocante e retonan den Aruba su turismo, incluyendo cu den comunidad tin falta di conocemento pa e variedad di carera atractivo cu ta posibel den e sector. Segun Minister Oduber, "AHATA su iniciativa di Ami Ta Turismo ta necesario pa sigui motiva, inspira y conscientisa nos comunidad di e oportunidad cu turismo ta ofrece pa nos hendenan."

Serie 2 di 'Ami Ta Turismo' ta lansa Diabierna riba AHATA su plataformanan social. Lo introduci un diferente "embahador"cada dia cu ta papia orguyosamente di su trabao den turismo, cu e meta pa illustra e pasion di diferente persona dedica den e industria. Den e temporada aki, AHATA lo distribui un cantidad limita di t-shirt promocional na varios empleado den sector turistico.

Pa conoce cada embahador y su funcion den turismo por sigui AHATA su pagina di Facebook: https://www.facebook.com/arubahotelandtourismassociation

AVP:

Prome ricipientenan di e premio “Bon Comun” entrega riba bispo di aña nobo

Durante di un anochi pa cera e aña 2022, Partido AVP a tene un actividad special den cua a haci entrega di e “PREMIO BON COMUN”. Cu e principionan Christian Democrata di partido AVP den mente y e metanan di “BON COMUN” su dilanti, partido AVP a introduci e premio BON COMUN pa duna reconocemento na hende y organisacionnan cu den nan trabou diario of den nan iniciativanan pa nos comunidad, ta biba e idealnan di sirbi interes general, sin interes of beneficio propio.

Nos comunidad chikito tin hopi hende cu den nan trabou, den nan tempo liber, den nan hobby y den actividadnan riba propio iniciativa, ta haci un sin fin di cos pa otronan den comunidad, sin cu nan ta spera di haya algo bek. Nan ta haci e cosnan aki cu amor, cu dedicacion y cu un motivacion simpel di haci bon pa otro y contribui na un miho bida y un miho comunidad.

Partido AVP kier stimula e actitud di sirbishi boluntario aki. Cu e premio di reconocemento di “BON COMUN” kier gradici e hendenan y organisacionnan pa loke nan a y ta haci y stimula nan ta sigui cu nan bon trabou.

Prome ricipientenan

E prome ricipientenan di e premio “Bon Comun” ta bin di tur skina di nos pais y di practicamente tur sector di bida. Nan ta ehempel di ciudadanonan cu di nan propio boluntad ta traha pa interes general.

Monique Trappenberg ta cabesante di scol basico Rosario College. Ela ricibi e premio di reconocemento pa su bon trabou como maestro, den scol y pafo di scol. Monique a acepta e premio pa tur e maestronan di su scol, cu hunto ta haci e experiencia di enseñansa pa tur nan alumnonan uno special.

Irene Dake ta un conocedo lider deportivo specialmente activo den futbol infantil. E ta hopi activo tambe den Club RCA. Den bida diario Irene Dake ta yuda hende spontaneamente den tur forma cu por. Irene a ricibi e Premio Bon Comun pa tur esaki y en special pa su dedicacion incansabel pa e muchanan.

Erick Gomez ta simbolo di boluntarismo na Aruba. E a ricibi e premio pasobra den tur loke e ta haci como boluntario e ta



personifica e nificacion di “bon comun”: duna di Bo mes sin busca of spera niun beneficio pa Bo mes.

Silo Tromp ta conoci como trainer di futbol, pero e ta haci hopi mas cu djis train y organisa su club Nacional. Silo a haya e reconocemento di Premio Bon Comun pa tur e añanan cu den forma ehemplar, continuo y cu amor ta dedica na guia hobennan den deporte y den nan bida.

Zelda Steenen, un juffrouw di scol di enseñansa special ta bon conoci pa e forma cu e ta traha incansabel y cu un sentido di responsabilidad grandi pa tur su muchanan. Pa su servicio na nos comunidad sin niun interes propio e la ricibi e reconocemento di ta un bon ehempel di balor di “bon comun”

Deaxo Croes a bira e simbolo di disciplina, persistencia y dedicacion continuo pa henter un generacion di hobennan cu ta busca direccion y stabilidad den un mundo cada dia mas complica. Pa su contribucion incalculabel pa inspira hobennan y su contribucion na otronan den nos comunidad cu su landamento di distancianan largo, Deaxo a ricibi e reconocemento cu e premio “bon comun”.

Anouk Balentina, un señora profesional hoben y persistente, a lanta para apesar di tur contratiempo y resistencia, pa lucha pa un medio ambiente mas limpi y sostenibel. E tin hopi aña ta lucha pa un forma mas limpi y responsabel di deshaci di desperdicicio na Aruba, en special na e dump na Parkietenbos. Pa su curashi y persistencia na interes di nos comunidad, Anouk a ricibi e premio “bon comun”.

Fundacion pa nos Comunidad

E iniciativa pa yuda otronan y e sentido di responsabilidad pa tur hende den nos comunidad ta wordo ilustra perfectamente den e trabou di e FUNDACION PA NOS COMUNIDAD. Pa hopi aña, e organisacion aki ta yuda miles di individuo y famianan cu ta cay den pobresa y no por cubri e necesidadnan mas basico riba nan mes. Pa e bunita trabou na servicio di nos comunidad, FPNC a ricibi e reconocemento aki di premio “bon comun”.

{Continuacion na pagina 15}

{Continuacion di pagina 14}

Jean-Miguel Loepstok y Jeanuar Loepstok ta dos ruman hoben cu na e edad hoben ya ta demostra un disponibilidad espontaneo pa yuda otro hende y sirbi esnan rond di nan sin spera nada pa nan mes. Cu esaki nan ta yena nos cu speransa cu e balor di sirbi sin interes propio lo sigui biba y crece den nos comunidad. Pa esaki nan na ricibi e premio “bon comun” 2022.

Adonsito Croes

Incansablemente y cu un alegria contagioso Adonsito Croes ta dedica su tempo na desaroyo y diberticion di mucha y hobennan den nos comunidad, sin spera niun elogio of beneficio pa esaki. Tanto den scol como maestro, como pafo di scol, e ta sirbi nos comunidad den e forma ehemplar aki. Pa esaki e a ricibi e reconocemento di e premio “bon comun”.

Jareth y Tristan Vermeulen

Dos ruman deportista cu ta destaca den nan ramo di deporte, pero tambe pa nan trabou boluntario cu hobennan, ta demostra e balornan di sirbi como bon ehempel y di sirbi otro sin interes propio. Pa esaki Jareth y Tristan a ricibi e premio “bon comun”.

Giovanni Villamizar

Hunto cu otro hobennan e a scoge pa bira polis y sirbi nos comunidad den su trabou y pafo den comunidad. E sirbishi aki di traha sin busca beneficio of reconocemento propio ta e motibo pakico Gionanni a ricibi e premio “bon comun”.

Melvin Dabian

Como organisado y guia pa hoben y adulto den deporte y ehercicio Melvin Dabian ta wordo mira como un ehempel pa guia y yuda otronan den su tempo liber, sin busca niun interes propio. Pa esaki Melvin Dabian a ricibi e premio “bon comun” cu gradicimento y estimulo pa e sigui cu e bon trabou aki.

Karyme Acosta

Hoben, deportista y activo den yuda spontaneamente den comunidad ta loke ta caracterisa Karyme awor caba. E ta un deportista prometedor, pero mas aun e ta promente di ta un ciudadano cu semper ta cla pa yuda otronan sin busca of spera nada pa su mes. Pa e actitud aki cu ta ilustra e espirito di sirbishi, e ta ricibi e premio “bon comun”.

Sara-Quita Offringa

Su triunfonan di mas cu 20 aña a inspira hende y hobennan rond di mundo. Su actividadnan boluntario cu hobennan ta motiva nos cu hendenan asina exitoso ta dedica nan tempo liber pa yuda comunidad den formanan bunita sin busca beneficio of interes propio. Pa esaki Sara-Quita a ricibi e premio “bon comun”.

Kamilah Dammers

Kamilah a logra exitonan grandi den ultimo añanan den su ramo di deporte di “bowling”. Cu esaki e a motiva otronan pa haci deporte. Su iniciativanan pa dedica tempo di su mes pa guia otro hobennan sin interes propio ta e motibo pakico a reconoce e dedicacion di Kamilah cu e premio “bon comun”.

Jourraine Halabi

Como enfermeria e ta traha incansabel y cu profesionalismo y dedicacion pa sirbi enfermonan na Aruba. Pa su coleganan y pa enfermonan e ta e ehempel di sirbi otronan cu amor, sin importa ta ken of den cua situacion. E sirbishi na otronan den forma excepcional aki ta e motibo pakico Jourraine a ricibi e premio “bon comun”.

Terrence Ras

E ta maneha un negoshi chikito cu tin cu lucha pa tene cabes riba awa den tempo dificil. Apesar di esey e a dedica tempo y recursonan di su negoshi pa crea facilidadnan cu ta yuda otro hende biba miho. E ta haci esaki sin busca beneficio propio of reconocemento. A reconoce e bon trabou di Terrence Ras y su compania na sirbishi di nos comunidad cu e premio “bon comun”.

Jeannine Rodriguez

E ta haci su trabou diario den un forma ehemplar, semper cu entusiasmo y dedicacion continuo. Cu esey e ta demostra cu por sirbi nos comunidad sin interes propio y cu entusiasmo den nos trabou mes. Pa su dedicacion y gana di sirbi otronan sin busca beneficio propio a reconoce Jeannine cu e premio “bon comun”.

Brian Dorothal

Pa un hoben cu tin hopi posibilidad su dilanti scoge pa sirbi su comunidad den e ramo dificil di husticia ta remarcabel. Brian a haci esaki ora el a scoge pa bira polis. E ya a demostra un gana di sirbi su comunidad sin busca elogio of beneficio propio. Den su trabou e kier sigui demostra esaki. Ta p’esey a reconoce y stimula e gana di sirbi si interes propio cu e premio “bon comun”.

Annelien Tromp-Diaz

Persistencia y dedicacion ta loke Annelien Tromp-Diaz a y ta sigui demostra cu mas di 40 aña di guia y educacion di mucha muhenan hoben den “padvinderij”. Tur siman pa tur e añanan aki caba e ta dedica su tempo liber pa guia y educa mas cu 150 mucha muhenan den diferente districto di Aruba. Pa e dedicacion y sirbishi boluntario aki e a wordo reconoci y gradici cu e premio “bon comun”.

Icho Matos

Conoci como masahista, Icho ta yuda otronan den tur forma cu e por. Ehemplar den su trabou y dedica den sirbi otronan sin busca niun beneficio propio, ta loke ta haci cu Icho ta un di e prome ricipientenan di e premio “bon comun” 2022.

Pa e show navideño Addonsito ta gradici CaroArubaTv





Den luna di december 2022, presentado y maestro Addonsito Croes, tawata invitado special di e TV show online WHAT'S COOKING di presentado Carolina Albertsz.
E edicion di Addonsito, a ricibi mas cu 25.000 views.
Den 2022, Carolina tawatin personahenan local manera Piero Pimienta y su famia, Dj Karixon, Sandra Brown y e modelonan campeon di Fundacion Sea Bunita, Sea bo mes Ilaijah Croes y Shawndré Geerman.

Algo sumamente special tambe t'e regalo cu e invitadonan ta ricibi den forma di un cuadra dibuha na man pa artista local Gairo Tromp.
Addonsito a presenta den e ultimo show di 2022 y a presenta su creacion navideño cu tawata E Batata Navideño.

Cu e articulo aki, Addonsito, ta gradici Carolina y su team di Abraham y Maribel, p'e honor di tawata den nan show. Tambe tur persona di Aruba cu a wak e show. Tur clase di y sabiduria exito den 2023.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Ta keda urgi Hulanda pa trata e situacion di nos debe cu prioridad







Na diferente ocasion Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a pidi atencion di Hulanda pa e situacion financiero di nos pais. Durante ambos IPKO cu a tuma luga na 2022 Tromp-Lee a urgi den su speechnan pa Hulanda pone y trata e punto aki como prioridad y mas cu claro tambe durante combersacionnan a enfatisa e echo cu ta tarda pa tuma decision y pio ainda no kier papia mes di e condicionnan cu ta pone pa pais Aruba.

Durante e di 32 Congreso cu a tuma luga dianan 7 y 8 di december 2022 na Nieuwspoort Den Haag Tromp-Lee a haci uzo di oportunidad pa un biaha mas papia cu algun colega di Tweede Kamer pa accentua e urgencia pa e punto aki keda atendi pa Hulanda mas pronto cu ta posibel. Y por ultimo a trata e punto aki cu Secretario di Estado, Eric van der Burg durante su bishita na Aruba na december ultimo.

Como parlamentario, Tromp-Lee ta indica cu e ta preocupa mirando cu Hulanda ainda no ta brinda e claridad necesario encuanto e debe cu Aruba a crea cu nan durante e pandemia. Nos no mester lubida cu Aruba a fia durante pandemia 916 miyon florin pa brinda sosten na nos hende y companianan y na mes momento a fia 523 miyon florin pa por a refinancia e debe internacional den añanan 2020 y 2021.

Tromp-Lee ta enfatisa: “Nos ta mas cu consciente cu nos mester paga esaki. Pero pa por plania a largo plaso Hulanda mester habri e dialogo pa loke ta trata e condicionnan, esta den cuanto tempo nos mester paga e debe y na ki interes?” Otro pregunta cu Parlamentario Tromp-Lee ta keda haci ta si Hulanda ta bay duna “gedeeltelijke kwijtschelding” of un “gift”. Topiconan cu Tromp-Lee ta haya cu ya caba Hulanda mester a brinda claridad al respecto mirando cu e falta di claridad ta crea hopi incertidumbre y riesgo pa nos pais. Na e momentonan aki di nos recuperacion nos kier y mester brinda e confiansa y claridad na e mundo financiero.

Parlamentario Tromp-Lee no por compronde dicon Hulanda ta keda pospone tratamento di e topico aki mirando cu na october di e aña aki ya nos mester cuminsa paga. Mescos cu kier trata topiconan manera sclavitud y deficit democratico cu urgencia y prioridad, mi ta haya nan mester por tene cuenta cu e prioridad primordial pa nos pais na e momentonan aki cu ta nos situacion financiero.

Ta atende caso di Richelanchelo te cu proximo aviso



WILLEMSTAD - E ciudadano Richelanchelo N. a presenta diaranson den sala di corte den compania di su abogado señora mr. A. Tromp, pero e caso aki tampoco no por a keda trata, pasobra Ministerio Publico no a logra caba di haci e ultimo investigacionnan rondo di recibo y bonnan di prueba di mercancianan na e negoshi Kooyman.

E ciudadano Richelanchelo N actualmente ta den libertad, pero mester tene su mes na e palabracion cu e mester sigui ta disponibel pa autoridadnan, kendenan ainda ta haciendo investigacion. Segun fiscal señora mr. Ter Borg autoridadnan a haci esfuerso pa bini den contacto cu e acusado Richelanchelo y a bay su cas, pero e no tabata presente. Fiscal señora mr. Ter Borg a mustra e acusado cu e mester soru pa e ta disponibel pa e investigacionnan por continua, ya cu esey tabata un di e condicionnan bou di cua el a recobra su libertad temporalmente. E ciudadano aki en cambio a declara cu e tin cierto compromiso cu crio di bestianan cu e ta encarga cune pa duna cuminda.

Enfin, tratamento di e caso diaranson a keda pospone te cu un proximo aviso, pasobra Ministerio Publico mester caba di finalisa e investigacion andando, hues. J. Snitker a conclui.

Pa relacion sexual cu dos ruman muhe

Hues a condena Curasoleño na 32 luna di castigo di prizon

WILLEMSTAD - Prome cu cambio di aña un tribunal na Den Haag a condena un homber di 60+ na 32 luna di castigo di prizon pasobra el a tene relacion sexual cu nan siendo cu nan no tabatin ni 16 aña ainda. Ta bin acerca cu el a saca e ruman mas grandi na estado na edad di 15 aña y prome cu esey a lag'e aborta diferente biaha.

Na mesun tempo e ta el a indoctrina e muchanan pa laga nan kere cu mal spirito a penetra nan curpa y mente mientras cu ta cu su penis e tabata penetra nan añanan largo.

Fiscal a acusa e homber di violacion tambe considerando e diferencia di edad pero hues a rechasa e cargo di violacion. Ne momentonan aki e tata di criansa tin 62 aña y e yiu muhe di criansa tin 35 aña.

E homber ta cera caba den prizon di Alphen aan den Vrijn. Durante diferente periodo despues cu el a tuma e dos mucha muhenan den cas pasobra e mama a bay Hulanda cu su man cu su pia.

E muchanan tabatin 12 y 15 aña respectivamente y resumiendo su comportacion, e tabata practica diferente variacion di sex cu nan den vagina y den anus.

E tabata bay diferente ciudad cu nan pa tene relacion pero na su cas mes tambe e tabata abusa di nan sexualmente. Dado momento esun mas grandi a resigna y tabata biba como muhe dje homber te dia el a sali bay pa bandona e bida ey. Pa compronde con e situacion aki a cuminsa, hues a tuma nota cu tempo e yiu mas grandi tabatin 12 aña, e mama a bay Hulanda cune, su ruman homber y su ruman muhe ohochi.

Como cu nan mama no por a cuida nan un instituto social a busca un famia pa adopta nan.

Esey tabata na cas dje satanas kende despues di algun tempo a cuminsa comete inmoralidad cu e dos rumannan. Awor e ta comete inmoralidad den prizon te dia e sinta su castigo.

Bou di capa di saca spirito malo

Tata di criansa a tene relacion cu ruman menor di edad na Den Haag y Delft

WILLEMSTAD - Bou di capa di ta resa cu un yiu di criansa cu no tabatin 16 aña ainda, un Curasoleño na Hulanda mas cu 30 aña pasa a tene relacion sexual cu dos ruman muhe sistematicamente. E homber tabata asina increiblemente astuto cu esey tabata sosode den su cas caminda su casa y otro yiunan tambe tabata biba! E tabata abusa dje muchanan bou di pretexto cu e ta comete e actonan di inmoralidad pa saca spirito malo for di nan curpa. E tabata asina fanatico cu e tabata vlecht cabey dje muchanan pa probecha di fula nan. Y asina gradualmente el a bay dominando e dos rumannan primeramente penetrando nan cu su man y despues cu si penis pero no tabata fies di practica cunnilingus cu tur dos. Ta dje manera aki e tabata traslada e bon spiritonan den nan curpa te cu dado momento e cu e ruman mas grandi tabata practicamente concubina. Te cu esaki a sali na estado varios biaha y mester a aborta tres biaha den e periodo cu e tabatin entre 18 y 21 aña.

E homber tabata asina ingenioso cu pa gana e ruman mas grandi sunu den baño, e tabata pone lamunchi bou di su brasa pa saca mal spirito. E ruman mas grandi su cuenta no ta masha cristian que digamos pasobra ora el a sinti dushi di ta muhe, e tabata biba cu diferente homber. Riba e pregunta di hues ta con bin el a tarda casi 30 aña pa denuncia e homber, el a splica cu ta pasobra su yiu a bise cu e homber a resa cune y hure pa no bisa su mama. Ora e mama a tende esey, el a dicidi di denuncia e homber pasobra el a pasa den e mesun trayecto aki. Pero e sorpresa mas grandi a surgi ora cu ta durante e interogacionnan policial, e rumannan a haya sa cu e tata artificial a abusa di nan tur dos.

CASO HOPI SERIO

Dictando castigo, hues a tene cuenta cu casa dje homber ta gravemente malo y te homber mester cuide. Di otro banda e homber a tene relacion sin condon cu un dje muchanan tempo e tabatin 14 aña y e homber mes tabatin 42 aña. Na su defensa e maniak a conta huesnan cu pa domina su ansha pa haci sex el a sigi un curso riba e tema 'eerst denken en dan pas doen'!!

Pero pasobra el a "doen eerst en dan pas denken", el a haya castigo di 3 aña.

Tratamento di caso di Renni, Rachid, Sherlendo y Lichairo pospone

WILLEMSTAD - Den sala di corte tabatin programa pa tratamento diaranson diferente caso di atraco pa cua ta considera cu e ciudadanonan Renni C di 28 aña, Rachid E.N. di 21 aña di edad, Sherlendo C. di 25 aña di edad y tambe Lichairo M. di 27 aña di edad ta responsabel.
Ta trata aki di atraco comete den supermercado Arco Iris dia 9 di augustus 2022, caminda a drenta cu caranan tapa y cu arma di candela. Otro atraco comete dia 25 di augustus 2022 den The New Fulan Minimarket, anto atrobe tabata trata di atracadonan cu caranan tapa y cu arma di candela, menasando pa por a horta.

Dia 10 di september 2022 mas atraco comete na Toco Chao Yan BV pa por a bay cu sumanan di placa, caha di sigaria, boter di whisky. E siguiente atraco tabata dia14 di september 2022 na Tachi Cafe pa por a horta placa for di den e caha di placa, renchi di dede, boter di whisky, cartera di un hende muhe, conteniendo varios suma di placa, yabi di auto, documentonan manera ID etcetera y cadena stainless steel. Mas atraco comete dia 16 di september 2022 na Gosie Grill, hortando e suma di Nafl. 360 for di e caha, prenda, potmoni cu conteniendo y algun biechi, un machete, plus renchinan di dede. Dia 19 di september 2022 atrobe atraco na Supermercado Arco Iris, hortando e biaha aki sumanan grandi di placa cu ta varia entre Nafl. 17.000,— pa Nafl. 18.000,—, mas 500 dollar Mericano, potmoni cu e suma di 230 florin y tarheta di SVB. Finalmente tambe e grupo di atracadonan aki ta acusa di posesion di arma di candela.
Pero, tratamento di e caso no a continua diaranson pa varios motibo, pa cuminsa e sistema di Internet tabata abou di manera cu no tabata posibel drenta den e sistema, te pa por a handle e documentonan concerni. Un otro motibo ta pasobra entre e acusadonan ta reina hopi tension y desacuerdo di manera cu mester atende aspectonan di siguridad prome pa cosnan no sali for di man. E conclusion final ta cu tratamento di e caso aki ta keda pospone pa diabierna awor (6 di januari) pa 2or di merdia, segun hues mr. G. Verbeek.

Fortaleza Pa Famia

Si nos kier nos por, ban yuda nos hubentud scoge pa bon

URGENTE, URGENTE, URGENTE. Ta masha importante y di un nivel hopi halto,y di respet, ora nos tende cu Cuerpo Policial ta cla pa parada,y casi sigur,Hospital, Ambulance, Rode Kruis, etc. tur ta cla.
Pero tene cuenta cu diferente di e instancianan aki ta haci nazorg, esey ta e cuido despues cu algo sosode.

Awor e pregunta grandi ta surgi:
Mayor abo ta cla?
Mayor con abo ta mira e situacion?
Mama abo ta responsabel pa e yiu cu bo a pari?
Tata abo ta responsabel pa e yiu cu bo a traha?
Awel ban pone man na obra,pasobra nos tin sigur cu algo mester sosode:
Nos hubentud mester siña balora nan mes, mester bini bek na nos norma y balornan, tur hoben mester ta drechi y confiabel den nos comunidad.

Ora nos papia di antes, hende por bisa cu tempo a cambia, pero no ta tempo a cambia, ta hende a cambia. (2 Timoteo 3:1-5)
Hende a bira iresponsabel,sin respet pa Dios, y ta wak mas riba nan propio interes, y no ta preocupa con nan yiunan ta lanta, e ta un berguensa, pero e ta un realidad, locual antes nos tabata controla, awor e situacion ta controla nos, y si sigui asina aki pronto nos lo haya nos cu hende di afo, cu no tin respet pa Dios y cu no conoce nos custumbernan di norma y balor den famia, ta mentor nos yiunan, y trece nan custumbernan den nos cas.

E ta un dolor di mira con cos ta bayendo, hopi tempo nos a hunga politica cu norma, balor, y respet, y awor e bala a bons bek drenta cas di famia. Nos no por sigui mop cu cranchi habri.

Tur hende cu keda sin reconoce un yiu, kibra famia, divorcia, keda sin cria yiu y haci tur otro tipo di bagamunderia, keda sin coregi e mucha,pa asina e mucha keda perhudica, mester corda, cu e lo tin di duna cuenta na Dios, pa su iresponsabilidad. (Efesionan 6:1-4)

Ta un gran berdad cu nos ta confronta tur dia: Caminda cu mayornan faya cu educacion, eynan tur otro instancia por drenta y cuminsa coregi, pasobra pa falta di responsabilidad di mayor, y horea duro di hobennan, potretnan ta wordo publica na grandi tur dia den tur media.

Den e buki di 1 Timoteo 4:12 Apostol Pablo ta duna e siguiente instruccion na e hoben Timoteo bisando: No laga ningun hende menosprecia bo hubentud: ma mas bien den palabra, conducta, fe, amor, y puresa. Demostra bo mes di ta un ehempel pa esnan cu ta kere. Y ta esaki ta e cosnan cu nos hubentud ta carece di dje y mayornan mester hala nan atencion:

Hoben tene bon cuenta cu no ta pasobra bo ta jong hende mester falta bo respet. E falta di respet cu tin di papia drechi, sin papia palabra malo, respeta hende, saluda hende, habri boca y pidi despensa,tur eseynan ta cosnan cu mester sali for di un hogar di mayornan responsabel. E bon conducta, cual ta un herment primordial pa e mucha avansa den bida.

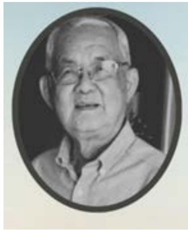
E Fe cu un hoben mester tin, pasobra ta imposibel lanta un yiu sin Dios, tin hopi ta purbando y ta creando monster pa nan mes y pa comunidad.

Amor ta locual tur hoben tin mester, na prome luga pa nan mes, pa nan ta decente,pa trata otro nan bon.
Puresa: Ta nifica respet pa nan curpa, cu nan no ta ken cu ta, balora nan dignidad, cu integridad no ta un papel e ta un forma di bida.

Awor e pregunta ta surgi? Mayor con leu abo ta cu bo yiu?

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayacimento di mi casa, nos Tata, Welo, Ruman, y Omo stima:



Sr. Shun Sang Chow

Cariñosamente jama como "Papa Chow"
*23-03-1938 † 02-01-2023

Na nomber di su:
Casa: Suet Hing Lo

Yiunan:
Samuel Kam Hung Chow & Erika Yan Ling Chen
Kamman Chow & Amanda Man Yan Chu

Nietonan:
Calvin Ka Chun Chow y Compañera Jiaqi Wu
Chris Kai Chun Chow
Hayley Hei Yee Chow
Hanson Hei Sun Chow

Rumannan na bida:
Fook Kiu Chow (Hong Kong)
Yuen Chow (New York)
Fook Chun Chow & Fu Wing Yau (Hulanda)

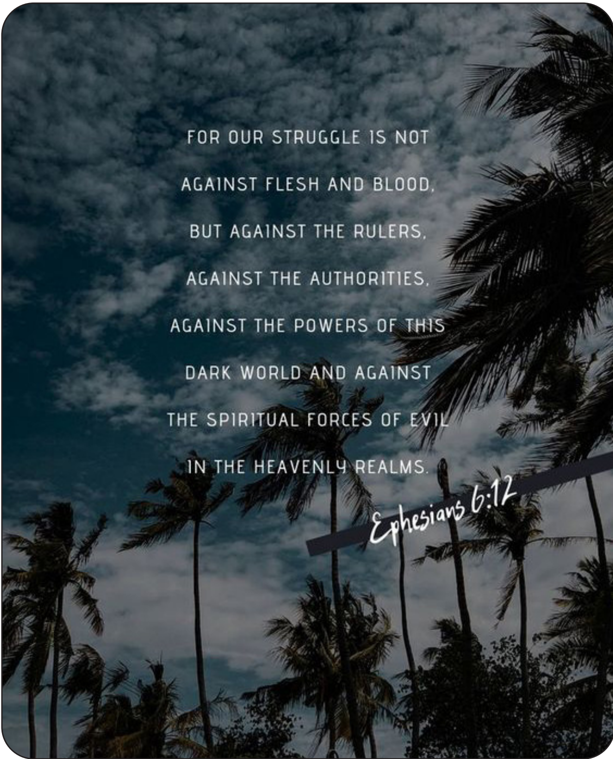
Famianan mas cerca na Aruba:
Kang Choi Lee & Lee Qiuyun
Juliet Chieuw & Sophia Mendez
Qunbin Lee y familia
Melissa Yuchun Lee & Alex Zhuo Hui Feng y familia
Yuhong Lee & Jenny Yau y familia
Haping Lee & Freddie Vasquez y familia
Y demas familianan na China, Hong Kong, Suriname, Hulanda, Inglaterra, Merca y Canada.

Ta invita demas famia, bon bisiñanan , amigonan, conocirnan y empleadonan di compania pa e acto di entiero cual lo tuma luga **Dialuna 9 di Januari 2023** di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home (van Speyckstraat #1) San Nicolaas . Despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diabierna Januari 6 2023 di 6or – 8or di anochi

Tur donation lo wordo entrega na Funari y Huize Maris Stella

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



It is with great sorrow in our hearts we announce the passing of our beloved:



Mei Ying Yau

December 11, 1937 - December 29, 2022

Daughter of:
† Hung Cheun Yau and † Ting Jia Ng

Widow of:
† Yick On Jim

Children:
Michael Jim
Anne Jim Robert Jim

Stepson:
† Nin Hing Chim

Stepdaughter:
Madel Jim

Grandchild:
Wing Ho Mitchell

Brothers:
Chun Sang Yau
Chun Lun Yau Chun Ping Yau
† Chun On Yau

Sisters:
Mei King Lee
Mei Kit Tsang

Families abroad:
sisters and brothers-in-law, nieces and nephews, and cousins in Hong Kong and the United Kingdom.

Special Family Friends:
Cheung, Fun, Jie A Swie, Lim, Wong, Lee, Lo, Leong, Hugh, Hoo, Chong, Chow, Yee, Webb, Coffi, Engelhardt, Lioe-A-Tjam, Muller, Ng, Alders, Trott, Skogg, Schenker, Nedd, Croes, Wever, Robles, Xie, Leysner, Ahlip, Winterdaal, and Chieuw.

Special thanks to:
Dr. Cheung, Dr. Giel, Dr. Lanting, Dr. Singh, the staff and personnel of Stichting Thuiszorg for their loving care and professional help.

Funeral service will be held at Pray Funeral Home, van Speykstraat 1, San Nicolas, on **Friday, January 6, 2023**, from 2 to 4 p.m.

Afterwards her body will be laid to rest in the cemetery at Sabana Basora.

We request that donations be made to Stichting Thuiszorg in lieu of flowers.

A donation box will be available at the wake.

After the burial we are not able to accept condolences at home.

We apologise if we have omitted any names at this time of grief.

Den e caso cu ENNIA perde

E empleada a spierta su hefe pa no bay entiero pa scapa di berguensa

WILLEMSTAD - Ta basta reaccion nos matutino a haya diaranson riba e caso caminda gerencia di ENNIA a pidi permit di Corte pa duna retiro na un empleada di tanto aña cu a spierta su hefe pa no bay entiero di empleada cu a muri pe no pasa berguensa. Berguensa den sentido cu e famianan dje difunto lo no a permitie pa tuma despedida dje difunto ya cu el a maltrat'e psicologicamente na bida den su trabou. Como consecuencia dje aviso cu e señora amiga dje difunto a duna e hefe di fam H. pa no bay entiero, ENNIA a kita e señora for di trabou.
Den corte hues a ordena pa ENNIA duna e señora su trabou bek mas lihe cu rapido bou dje mesun condicionnan cu e tabatin. Dia 27 september 2022 ENNIA HOLDING a pidi corte permit pa retira e amiga dje difunto. E señora cu ENNIA kier a kita tin 27 aña di servicio ne compania di seguro y cu excepcion di un desacuerdo na principio dje siglo aki, su record ta limpi limpi. E difunto tabata traha den seccion di Vehicle & Transportation di cual H. tabata lider dje team.

Prome cu señora V., a fayece, el a pidi su colega pa bisa e hefe pa no bin su entiero. E hefe H. a splica cu e tin masha problema cu deseo dje difunto pasobra e no por resolve e asunto sin tuma despedida dignamente di e difunto. Den e caso aki ENNIA a mata e mensahero y a reclama cu e amiga mester a discuti e peticion internamente prome. Paso siguido a pone señora riba non-actif pasobra el a hiba e responde pe hefe di seccion di un forma negligente sin tene cuenta cu sintimento dje hefe. Segun Ennia e señora a instiga e hefe pa gana pa no bay e entiero. E señora a reclama ENNIA cu e hefe ta dramatisa y ta hunga rol di victima awor.




Pasobra Ami ta Señor, bo Dios, Mi ta kohe bo man tene i bisabo: 'No tene miedu, Mi ta yuda bo'. - Isaias 41:13

Cu profundo tristeza y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di esposo, tata, abuelo, ruman:

Julio Nestor Quijada

*06-09-1960 – †29-12-2022

Na nomber di su:
Esposa: Marila Quijada-Vos

Yiunan: Julio J. Quijada y Katiuska Arias
Maygua Richardson-Quijada y Raynold Richardson
Mikayla Quijada y Edward Schoop

Nietonan: Jake Quijada, Jaqueline Quijada, Rayxion Richardson, Milainy Richardson

Mayornan: † Joseph Quijada
† Helena Quijada - Kelly

Rumannan: Maritsa Donato–Quijada y Vale Donato
Johnny Quijada y Lisette Danies

Sobrino(a)nan: Omar Donato, Oscar Donato y Qianna Quijada

Suegro y Suegra: Michael Vos y Inmaculada Vos-Chai

Demas: Tantanan y omonan, primo y primanan, coleganan di DIMP, ex-coleganan di KPA, su compañeronan di bowling y amigonan salsero.

Demas famianan: Quijada, Vos, Richardson, Arias, Schoop, Chai, Donato, Danies, Kelly, Rios, De Castro, Saint-Felix.

Si den nos tristeza nos a lubida algun familiar, nos ta pidi disculpa pa esaki.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cu ta tuma lugar na Royal Funeral Home, **diabierna 6 Januari 2023** di 9:00 pa 11:00 di mainta. Despues ta sali pa Santana Catholico, Caya Ernesto Petronia.

Nos disculpa, pero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




"Jehova ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di:

Rosalinda M. van der Biezen

Mihor conoci como "Eda"
*03-02-1956 - †04-01-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Pasobra Ami ta Señor, bo Dios. Mi ta kohe bo man tene I bisabo: "No tene miedo. Mi ta yudabo". - Isaias 41:13

Cu dolor na nos curason y conforme cu boluntad di dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:

Helena Doloria Quijada Kelly

*21-09-1929 - †02-01-2023

Mihor conoci como: Joyo
Esposo: †Joseph Thomas Quijada.

Yuinan: Maritza y Vale Donato Quijada y fam.
†Julio y Marila Quijada Vos y fam.
Johnny y Lisette Quijada y fam.
†Joseph Juni Quijada

Nieta, nieto, bisanieto y bisanietanan.
Swa y cuñanan.
Subrino y subrinanan.

Rumannan: †Maximo Croes y fam.
†Maria Candelaria Maduro Croes y fam.
†Jan Pieter Croes y fam.
†Porfirio Croes y fam.
†Theodoor Croes y fam.
†Jacobus Croes y fam.
†Federico Croes y fam.
Francisco Croes y fam.
†Mario Croes y fam.
Jose Montanier y fam.

Demas famia: Quijada, Kelly, Donato, Vos, Danies, Montanier, Croes, Tromp, Maduro y Wiersma.
Bisiña y conocirnan.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia. Ta invita pa asisti na acto di condolencia y entiero cu ta tuma lugar na Royal Funeral Home **diabierna 06 Januari 202**3 di 09:00 pa 11:00 di mainta.

Despues ta sali pa Santana Catholico Caya Ernesto Petronia.
Un danki special na dokter y personeel di HOH piso B3.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



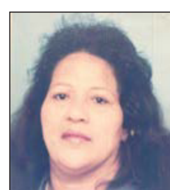

"Amor sa di soporta y ta bondadoso, e no ta envidioso; amor no sa broma, ni ta orguyoso. E no ta gorsero, ni egoista, e no sa rabia lihe, ni warda rencor. E no ta keda contento cu inhusticia, pero ku berdad si. Amor semper ta persevera, semper ta kere, semper ta spera y keda soporta." - 1 Corintio 13: 4-7

Tristo pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia despedida di Mama, abuela, suegra, ruman, tia, bisiña, amiga y ex-zuster di Aruba Lago Hospital, Hospital di San Pedro y dr. Horacio Oduber Hospital.

Sra. Maria (Omi) Antionetta Susanne Piternella

Miembro den Orde di Oranje Nassau

Acto di entiero ta wordo anuncia despues.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Iris Lucina Rafael-de Cuba

Mihor conoci como: "Riri"
*10-10-1951 - †02-01-2023

Mayornan:
†Helena y †Victor de Cuba

Na nomber di su:
Esposo:
Eddie Inocencio Rafael

Yiunan:
Siegmond Rafael
Edsel Rafael

Manera yiunan:
Monique Ras-Hees
Ylaysha Loefstop

Rumannan:
†Robert de Cuba y famia
Maria de Cuba y Gregorio Maduro y famia
†Mickel de Cuba y famia
Aquiles y Jolanda de Cuba-Tromp y famia
Gladys, Edwin y yiunan
Mildred y Odilio Perez-de Cuba y famia
Ineke Webb y famia
Harietta de Cuba
Greta de Cuba y famia
Jean de Cuba y famia

Omo:
Thomas de Cuba y famia

Sobrino(a)nan:
Milusca, George, Robert, Mercedez, Richard, Geoffrey, Shawn, Jean Claud, Eldrick, Jessica, Herlin, Hervé, Marlon, Joanly, Bryan, Odrian, Monique, Mariella, Benno, Jeanella, Eugenie, Haime, Jessica, Daisy, Tineke, Kimberly, Doris

Swa y cuñanan:
†Simon Rafael y famia
Damasa y †Bert Heidweiller y famia
Efrain y †Maria Rafael y famia
Greta y †Egbert Wever y famia
†Mirto y Milda Rafael y famia
Elsa Rafael
†Wilfred Rafael y famia
Lucia y Ursulo Croes y famia
Roberto y Theolinda Rafael y famia
Ramiro y Elsa Rafael y famia
Helena y Juan Dirksz y famia

Su mihor amiga di cas:
Milda Rafael

Primo y primanan

Acto di entiero lo tuma lugar **dialuna 9 di januari 2023** na misa Sta Anna di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, m'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu profundo tristeza y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di esposo, tata, abuelo, ruman:

Francisco Croes

Mihor conoci como:"Pancho"
*10-10-1941 †01-01-2023

Na nomber di su:
Mayornan: † Porfilio Croes y † Rosa Maria Croes-Koolman
Esposa: Selma Croes-Croes
Yiu: Francis Croes y Elisa Croes-Helderman
Nietonan stima: Charley & Senna
Sobrina stima: Raquel & Gino Flores

Rumannan:
Theresita "Chichi" y Llario Vrolijk y famia
† Theolindo Croes y famia
Jan Hendrik "Jenny" y Anivia Croes-Kock y famia
Andres "Adri" y Maria Croes-Maduro y famia
Dominico "Mico" y Emma Croes-Albertsz y famia
Margarita Croes
Manuel "Mache" Croes y famia
Benito Croes y yiu
† Bregilio "Buchi" y Brenda Croes-Bareño y famia
Louis "Rolando" Croes

Swa y cuñanan:
Bernardo "Benny" Croes y Margoth Croes-Araque y famia
Salome Croes y Andres Lacle y famia
Rosenda "Chenta" Croes y Rosario "Rochi" Rasmijn y famia
Casimiro "Ilo" y Deta Croes-Werleman y famia
Vicente "Chento" Croes
Angelberto "Echi" y Margarita Croes-Becker y famia
Filomena "Mena" Croes y Luis Martis y famia
Vda. Margarita Kelly-Croes y famia
Miriam Croes y Ronnie Kelly

Demas ihanan, tantanan y omo, primo(a)nan, comer y compernan amigo(a)nan
Demas famia: Croes, Koolman, Vrolijk, Kock, Maduro, Albertsz, Bareño

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar **Diasabra 7 di Januari 2023** di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Lo tin un box disponibel pa un donacion pa stichting Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

Always pray.
Never lose
hope.

Romans 1:16

Con inmenso dolor en nuestros corazones anunciamos el fayecimiento de mi esposo, papa, abuelo, hermano y tio estimado:

Sr. Jean Carlos Ruiz Ventura

Cariñosamente llamado" Yankiboy"
*05-12-1977 - †02-01-2023

En nombre de:
Sus padres:
† Carmen Ventura
† Juan de Dios Ruiz

Esposa:
Angelica de Ruiz

Hijos:
Felix Ruiz, Jeangel Ruiz, Aslyn Ruiz, Jean Angel Ruiz

Nietos: Jeanorlando Ruiz

Yernas: Maria Isabel Paredes, Paula Gonzalez

Hermanos y hermanas y demas familiars en Venezuela y Aruba

Invitamos a familiar, amigos y conocidos, vecinos y empleados que tuviero la dicha di conocerlo y compartir con el, a su despedida que sera **Viernes 6 de enero del 2023** en Aurora Funeral Home de 2:00 a 4:00 pm. Seguido por el acto de cremacion en seno familiar

En nombre de la familia queremos agradecer a todos que de una manera o otra le mestraron atencion, amor, cariño durante su vida a nuestro ser amada.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor:

Chan, Sau Fan

Mihor conoci como "Papa Chan"
*05-10-1938 - †22-12-2022

Casa: NG, Pik Wan

Yiu: Chan, Sohan

Rumanan:
Aruba, Australia, Hong Kong, China y USA

Sobrino(a)nan:
Aruba, Australia, Hong Kong, China y USA

Demas famia na Aruba, Australia, Hong Kong, China y USA

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **dialuna 9 di januari 2023** di 9'or pa 11'or di mainta. Despues ta sali pa Santana Central Sabana Basora.

"Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon"
- Salmo: 33

"Di berdad, di berdad, mi ta bisa boso, si un pipita di trigo no kai den tera i muri, e ta keda su so; ma si e muri, e ta duna hopi fruta." - Juan: 12

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Mamai stima cu a bay laga nos den brasa di señor,

Sra. Joanna Maria Boekhoudt-Farro

mihor conoci como "Mamai"
viuda di † Julio Dominico Farro
* 08 augustus 1939 † 30 december 2022

Mayornan:
† Johannes Boekhoudt,
† Faustina Boekhoudt-Brete

Suegra y Suegro:
†Jose Casimiro y †Emilia Farro-Solognier

Yiunan:
Gerda Van Cleef-Farro y Karel Van Cleef, Johnny Farro, Shirley Kock-Farro y † Lando Kock, Eileen Lampe-Farro y Edwin Lampe, Mirella Koolman-Farro y Louis Jean-Pierre Koolman

Nieto y nietanan:
Naila Van Cleef, Wielmer Van Cleef, Jonathan Farro y Leydi Farro-Orosco, Jean-Pierre Farro y Artiette Winterdal, Jually Maduro-Farro y Ricky Maduro, Gregory Farro, Allan Kock, Eldwean Lampe, Eshley Lampe y Zildjian Cater, Jeanoir Koolman y Claudia Koolman-de la Cruz, Pierre Koolman y Brittney Koolman.

Bisanieto y bisanietanan:
Nyah Farro, Briana Farro, Jurienne Maduro, Jurick Maduro, Aleina Farro, Alyah Koolman, Aryah Koolman, Abygail Koolman, Adynah-Joanna Koolman.

Rumannan:
† Hose Boekhoudt, † Calmero Boekhoudt, † Efrain Boekhoudt, Theofilo Boekhoudt y Carla Boekhoudt, Lina Boekhoudt, Jolanda Boekhoudt, David Boekhoudt, Ruben Boekhoudt, Reina Brete-Boekhoudt y Roy Brete, Franklin Boekhoudt.

Swa y Cuñanan

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex coleganan di Postkantoor y Rica food, bisiñanan, conocirnan y amistadnan.

Amiganan: Theresita Wilson y Elias Wilson, Juanita Tromp, Yvonne Kromhout, Anita Moore, Jacintha De Cuba.

Famianan: Boekhoudt, Brete, Farro, Van Cleef, Kock, Lampe, Koolman, Orosco, Winterdal, Maduro, Cater, De La Cruz, Gomez, Rosario, Angel, Giel, Britten, De Cuba, Everon, Thode, Kelly, Tromp, Paesch, Hernandez, Lacle, Webb, Carrasquero, Perez, Ras, van de Bliek, Leest, Henriquiz, Maduro, Hoevertsz, Solognier, Ravini, Kelly, Geerman, Alber, Geessink, van de Biezen, Steward, Hoevertsz.

Tur ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar **Diasabra 7 di Januari 2023** for di 2.00 pa 4.00 di atardi na misa Catholico Santa Anna na Noord y despues lo Sali pa Santana Catholico Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia, conocir of amistadnan.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!





www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com